# VIS @betterworld lab Experimental Education Institution-Handbook 臺北市 VIS世界改造實驗室 實驗教育機構-學生手冊

# Table of Contents / 目錄

Introduction / 介紹	P1
History / 歷史	P4
Founding Philosophy and Common Goals / 創辦理念以及共同目標	P5
The Goal of All-aspect Learning / 全方位學習的目標	P11
The Core Beliefs of PBL Program / PBL專案的核心信念	P13
School Information / 學校資訊	P14
Admission / 入學	P21
General Guidelines / 一般準則	P34
Code of Conduct for Student / 學生行為準則	- P39
Leave Application Requirements / 請假相關事宜	P44
Academic / 學術	P56
Other Learning Opportunities / 其他學習機會	P87
Payment Related / 繳費相關	P96

A

#### VIS @betterworld lab

#### Introduction

The handbook provides VIS students and parents with information about our establishment, philosophy, goals, learning plans, and other academic and administrative matters, which is required to understand VIS.

## 介紹

這本學生手冊提供 VIS 的學生及家長有關於 VIS 的成立、理念、目標、學習規劃及其他教務、行政相關事項,以期學生及家長對 VIS 達到應有的瞭解。

# VIS Introduction / 介紹

Founded in 2019, VIS, the experimental school in Taipei, a metropolis rich in humanities, was at that time a dream realization of several enthusiastic educators. It mainly concerns the founders that the current education situation in which most students and parents find learning hard and frustrating and that many students are helpless, disappointed, and bored in traditional schooling. However, VIS believes learning can be interesting and profound. Moreover, through fun and practical experiences in an innovative and creative environment, students can take ownership of their learning. VIS was established for leaders and innovators in the next generation. We bring their focus to global affairs, and prepare them for world's top universities.

VIS 創始於 2019 年,當時幾位充滿熱誠的教育家實現了在台北,這個人文薈萃的大都市,建立實驗學校的夢想。主要是有感於當前的 教育現況,學生與家長大多覺得學習是辛苦、沮喪的,也由於這樣的思維,我們看到許多學生在傳統學習的歷程中充滿無助、失望及無 趣。然而,我們相信學習不只可以有趣、深入,更可在充滿樂趣且實際體驗親自操作的歷程中,使學生成為學習的主人,在創新且充滿 創意的學習場域中學習成長。VIS 成立宗旨是為了培養下一代的領導者和創新者,引領他們關注全球事務,並協助其進入世界一流大 學做好準備。

# VIS Introduction / 介紹

Our courses cover a wealth of choices to motivate students, encourage them to explore their own interests, build their capabilities and strengths, as well as finding out the suitable subjects and fields. VIS is honored to hire talented and passionate instructors to stimulate students' curiosity and motivation, so that they can discover their personal highlights and achieve their individual goals. We are also authorized and recognized by the College Board in the US and the Partner Schools Global Network (PSGN) collaborated with British Council, to provide students a series of AP (Advanced Placement) courses and multiple electives to choose from. The AP program can be a bridge to universities around the world.

我們的學術課程提供了豐富多樣的選擇,激勵學生的學習動機,從而探索自己的興趣、能力專長以及適合自己的學科及領域。VIS很榮 幸能聘請到有才華,熱情洋溢的教育者來激發學生們的求知慾及學習動力,讓學生在學習的過程中,發掘自我特質,找到個人亮點,追 尋屬於自己的專屬成就。我們也受到美國大學理事會 (The College Board)和英國文化協會全球夥伴學校聯盟 (PSGN) 的授權認可, 學生可從一系列的AP大學先修課程 (Advanced Placement Course)和多元選修課程中選擇,藉此順利銜接世界各地的大學。

VIS was founded by WICEA-betterworld lab. It is an international experimental education school dedicated to providing highly intelligent and motivated students a global education environment.

VIS 由社團法人萬向國際文教協會(WICEA-betterworld lab)創立, 是一所國際實驗教育學校, 致力於為敏而好學和努力上進的 學生提供全球化教育環境。

For profoundness and more insight, students are required to work with their own hands, think with their own mind, and search for appropriate solutions. When learning is combined with the actual environment and experience, students will have a chance to take ownership of their learning, and learning will naturally become interesting and practical. Adhering to this philosophy, we believe students can start from where they are located, cultivate their rational thinking and build a global-wide perspective, and finally be able to develop global competence. We believe that by guiding students to actively participate in class, promoting critical thinking, encouraging them to identify new problems and explore alternative solution, they will be motivated to further explore and develop their own potential.

學習的深化需要透過學生動手操作、自己思考、探詢適當的方式,當學習與學生所處的環境與經驗結合,學生將成為自己學習的主人,而學習就自然而然成為有趣且實用的。秉持如此的理念,我們相信由學生所處的環境出發,讓其具備理性思辨及開拓的全球視野,將能養成具備世界公民素養的人,我們相信通過引導學生積極參與課堂活動,培養批判性思維,並鼓勵面對新問題,探索新路徑,可以增進他們的學習。從而激勵他們進一步探索思考,進而開發自身的潛能。

#### VIS @betterworld lab

# Founding Philosophy and Common Goals 創辦理念以及共同目標



#### Philosophy and Goals / 理念宗旨

The philosophy and goals of VIS is to provide students with global education, to prepare them for their future studies and life, and to cultivate critical thinking, communication skills and teamwork ability.

VIS的理念宗旨是為學生提供全球教育,引領同學為他們未來的升學及 人生做好準備,同時在學習的過程中培養批判性思維、對話溝通以及團 隊合作能力。

#### School Vision / 學校願景

The school's vision is to guide each student to motivate himself/herself and achieve the goal through problem-oriented /project-based learning (PBL) and learner-centered teaching approach.

本校的願景是通過問題導向/專案式學習(PBL)和以學習者為中心的教 學方法,引導每位學生找到學習動機與學習成就。

# Core Concepts / 教育理念

在地學習 - Locally Cooperative Education

理性批判 - Critical Thinking

全球視野 - Internationally Minded

世界公民 - Global Citizenship

#### Principles of Teaching Approaches / 教學設計原理

The principles of VIS teaching approaches are focused on "Individualized Learning", "Connection to the Adults", "Development of General Skills" and "Teacher as Designer". These four principles directly address the students' needs and prepare them for adulthood. Furthermore, these four principles require students to solve problems through cooperation. With group learning experience, learners can effectively acquire problem-solving methods and share their thoughts. These learning models are no longer implemented regularly in other schools. The concepts extend to all aspects of VIS school life and are represented by all aspects of school, including small class teaching, facilities open to all, customized learning, comprehensive and diverse courses, project-based learning, the students' exhibition, and sufficient preparation time for the faculty to plan and prepare lessons on working days.

VIS的教育設計原理著重於『個別化學習』、『連接成人世界』、『通識能力的發展』和『老師為設計者』。這四項原則直接針對學生 的需求,為他們進入成人世界做準備。再者,這四項原理需要學生透過各種合作式的互動來解決學習問題,藉由小組學習的歷 程,學習者之間可以有效的學習問題解決方法,並分享彼此的學習心得。這些是現今其他學校已經不再規律執行的學習模式,這 些設計理念延伸到 VIS 學校生活的各個方面:小班制的課堂、開放式的設施、通過諮詢進行的個別化學習、綜合多樣性的課程、 專案式的學習、學生的成果發表以及在工作日為教師團隊提供充足的教案規劃備課時間。

#### Each teaching approach is explained as follows / 每項教學設計原理說明如下:

#### Individualized Learning / 個別化學習

Observing the students can help VIS teachers better understand the students. The teachers are committed to a learner-centered teaching approach and provide support as well as challenge to students.

Through project-based learning, students can pursue new exploration, and constantly reflect on their own learning and growth.

The school also provides support in all aspects to students with special needs. Every VIS student can schedule regular one on one meetings with the college counselor and counseling teacher for joining focus groups, seeking academic support, and making their future plan.

VIS老師們透過觀察了解學生,並致力於以學習者為中心的教學方法,從而給予學生支持以及挑戰。通過專案學習,學生可以追求自己探索新事物的熱情,並不斷反思自己的學習和成長。學校對於有特殊需求的學生提供各方面支持,每位 VIS 學 生都可以和升學顧問及輔導老師,定期以建立團體、輔助學業以及規劃未來等目的個別晤談。

## Connect to the Adults / 連接成人世界

VIS students, through field trips, community services, and consultation with experts from outside the school, may connect their study in class with the world off-campus. The students regularly exhibit their creations in the professional exhibition space. The VIS facility has a unique "workplace" atmosphere similar to the real world. There are seminar rooms, group learning classrooms, project areas, the fully equipped maker space, extensive wireless laptops, and the public area displaying artworks and student works.

VIS學生通過校外教學、社區服務以及與校外專家業師諮詢,將他們的研究與學校以外的世界聯結起來。學生們定期創作作品,並在專業場 域展示作品。VIS設施本身具有獨特的「工作場域」氛圍,設有附透視窗的研討室、小組學習教室和項目區域、完整配備的創客工作室、普及的 無線筆記型電腦以及展示藝術品和學生作品的公共區域。

#### Development of General Skills / 通識能力的發展

All VIS students follow a rigorous curriculum. This is to lay the foundation for future success in university application and career. The school has clearly stated the general expectations for all students academically. We also hope that students will enrich their knowledge, abilities, and skills. The students are expected to learn how to integrate body, mind and their course subjects. Evaluation is based on performance-- all students need to initiate their own projects, solve problems, present the survey results to communities, and complete personal digital learning profiles. Teachers use various approaches to guide different learners and let them understand the value of collaboration with students from different backgrounds. 所有VIS學生都遵循嚴謹的課程,為申請大學以及未來工作成就奠定成功的基礎。學校明確表達了對學習的普遍期望,希望學生充實知識能 力與技能,學會如何將身心及學科融合。評估是基於績效的:所有學生都需要開發專案,解決問題,向社區小組展示調查結果,並完成個人的 數位學習歷程檔案。教師採用不同的方法來帶領不同的學習者,並讓學生了解與來自背景各異的學生一起工作的價值。

#### Teacher as Designer/老師為設計者

VIS teachers are course designers. They work as an interdisciplinary team and design the courses they involved together. They are members of staff meetings and action groups responsible for solving various problems, as well as important decision makers in curriculum evaluation, professional development, recruitment and other important areas of the school. VIS respects teachers and gives the team sufficient planning time to design comprehensive projects, common evaluation criteria and shared ceremonies, where all students can show and introduce their project progress and research results to all.

VIS老師是課程設計者,他們在跨學科團隊中設計他們所教授的課程。他們是負責解決各項問題的員工會議成員和行動小組,以及參與有關課程評估,專業發展,招聘和學校其他重要領域的重要決策者。VIS尊重教師,給予教學團隊充足的計劃時間來設計綜合專案、共同的評估準則和共同的儀式,使所有學生都可以藉此展示介紹自己的項目進度及研究成果。

# The Goal of All-aspect Learning

# 全方位學習的目標

#### Knowledge Goals/知識目標

Cultivate language skills, including fluency in English listening, speaking, reading and writing. 培養語言能力, 包括流利的聽、説、讀和寫英語的能力。

Master all subjects, obtain future academic achievements. 盡其所能,掌握所有科目,以取得未來的學術成就。

Cultivate independent and creative thinking, and take responsibility for one's own academic progress. 培養獨立思考和創造性思考的能力, 並為自己的學業進度承擔責任。

# The Goal of All-aspect Learning / 全方位學習的目標

#### Social Goals/社會目標

Establish personal value and self-identity. 建立個人價值、自我認同。

We start with topics most relevant to the high school lifestyle and surroundings of our students, with our approach from micro-level to macro-level, and individuals to societies, gradually build a global vision and citizenship amongst our students. In the beginning, we encourage students' understanding of the city and country they live in, where they can develop clear and critical thinking, and open-mindedness to respect and appreciate the different cultures and point of views around the world. In the end, we hope that the education we provide can eventually inspire innovative thinking and actions that will engender positive societal transformation.

由學生所處的環境出發,對應高中生所面臨的成長議題和生活方式,採取由小到大、由自己到他人的思路,讓學生具備理性思辨、全球視野及 世界公民的素養,促使學生認同自己所處的城市、國家,能有更清晰的思辨判斷能力、包容各種不同文化與觀點的能力,拓展學生對世界的認 知和看法,甚至更進一步具備影響人類未來的思維與行動,促使社會深層結構的轉變。

# The Core Beliefs of PBL Program PBL專案的核心信念

#### Opinions and Intentions / 意見與意向

The purpose of the PBL program is to incorporate the opinions from students, parents and communities in the design of the educational experience.

PBL專案的宗旨是在教育體驗的設計中納入學生、家長和團體的意見及看法。

#### Fairness and Diversity / 公平與多元化

PBL program focuses on a wide range of perspectives, including skills, knowledge, content and products. It aims to encourage all students to engage in meaningful works and challenges.

PBL專案著重於廣泛的觀點:技能、知識、內容和產品,其宗旨是為鼓勵所有學生去從事有意義的工作和挑戰。

#### Reflective Practice / 反思性實踐

The purpose of the PBL program is to cultivate meaningful practice. PBL專案的宗旨是為了培養有意義的實踐。

#### Enthusiasm / 熱情

The purpose of the PBL program is to explore the interests and enthusiasm of students and teachers. PBL專案的宗旨在發掘探索學生和老師的興趣和熱情。

# School Information 學校資訊



# Timetable / 作息時間表

# Office hours / 上班時間: Monday to Friday 8:00 - 17:00

To make a non-office hour appointments, please call the office for assistance.

非上班時間的面談可以致電辦公室安排。

The school gate opens at 7:50 every morning and is closed at 18:30. 校門將於每天早上7:50開放,並在18:30關閉。

Students can enter the school building at 7:50 in the morning and should leave before 18:30. 學生可於每天早上7:50進入學校大樓,並應於18:30前離開。

Monday to Friday, school starts 8:30 and ends at 15:30 周一至周五, 上課 8:30 放學 15:30

Electives and clubs starts after school at 15:30 and ends at18:30 課後選修及社團 15:30 - 18:30

#### Student Group Insurance / 學生團體保險

In accordance with the regulations of the Department of Education of Taipei City Government, VIS should enroll students in "Student Group Insurance". The fee will be charged in the additional fee. Parents must sign and confirm on the "Student Group Insurance – Notice of Parents".

VIS依照臺北市政府教育局規定辦理「學生團體保險」,此筆費用會於代收代辦費中收取。請家長務必於「學生團體保險家長通知書」上簽名確認。

#### Public Liability Insurance / 公共意外責任保險

In order to ensure the safety of the campus, the Ministry of Education and other relevant agencies have specially organized a "Public Liability Insurance" for schools, combined with the original "Student Group Insurance" to provide more comprehensive and complete protection for everyone in the VIS premises. Public liability insurance provides coverage for each bodily injury with the amount of 4 million NTD, and the total maximum compensation amount during the insurance period is 600 million NTD. 為保障校園的安全, 教育部等相關政府機關特舉辦學校「公共意外責任保險」,結合原有的「學生團體保險」提供於VIS教學 場域內的每位人員擁有更周延及完善的保障。公共意外責任保險承保範圍:每一個人體傷責任保額為4百萬元, 保險期間內 之最高賠償金額合計為6億元。

#### Emergency shutdown / 緊急關閉

In the event of a natural disaster (such as a typhoon), the Taipei City Government will announce a "typhoon holiday", and VIS will follow the procedures to close the school and office. 如有天然災害(如颱風),臺北市政府發布公告「停止上班上課」, VIS將依循辦理停班停課。

#### Fire Drill / 消防演習

VIS premises have passed the fire safety inspection by the Taipei City Fire Department, with annual inspections being conducted regularly. The high school section is located on the 3rd, 4th, and 6th floors of the Xing Yuan Building at National Taiwan University, where regular fire drills are held twice a year. The middle school section is located at Taipei Municipal Minzu Experimental Junior High School, where regular natural disaster drills are also conducted every school year or every semester.

VIS 教學場域通過臺北市政府消防局消防安全檢查合格,每年皆會定期實施檢查。高中部教學場域位於臺大行遠樓3,4及6 樓,本棟大樓每年會有2次定期消防演練。國中部教學場域位於臺北市民族實驗中學,每學年或每學期定期配合其相關天 然災害演練。

PAGE 16

#### Lunch / 午餐

Lunch is available in VIS and students can place monthly order with the administrative office. The fee is refundable on the day of student's leave if the student informs the administrative office before 3pm the day before the leave. Refund will be made at the end of the semester. No refund can be made if leave is applied in short notice. VIS提供午餐訂購, 學生可每月向行政處確認是否訂餐, 以月為單位訂餐;如學生於請假前一日下午3點前知會行政處, 請假當日餐 費將會於學期末返還;如臨時請假, 餐費則無法退還。

A microwave oven is available in VIS. The student can bring lunch here and reheat it in a microwave-safe container. VIS提供微波爐, 學生可自行攜帶午餐, 盛裝於可微波的容器內加熱。

Senior high school students can eat their lunch outside of school during lunch breaks. Please pay attention to your own safety when eating outside of school.

高中部學生午休時間可至校外用餐,並自行留意校外飲食安全。

#### Mobile Phone Policy / 手機使用政策

Students may bring their cell phones to school, but cell phones are not allowed to be used during class. If the cell phone is used without permission, VIS staffs may keep it for the student. Parents or students, in case of emergency to contact each other, can ask VIS office for assistance.

VIS Office: (02) 2356-7978 (for operator)

學生可攜帶手機至學校,課程進行中不得使用手機,如未經允許使用手機,老師或教職員將會代為保管。家長於課程期間如有 緊急要事聯繫學生,可致電VIS辦公室,將會有行政同仁協助家長。學生如有緊急或特殊情況,也可使用辦公室電話與家長聯繫 VIS辦公室電話 (02) 2356-7978 (代表號)

# School Information / 學校資訊

#### Student Locker Management / 學生儲物櫃管理

- Student lockers belong to the school. Please do not vandalize, post stickers or draw graffiti or write on them.
  學生儲物櫃屬於公財產,請勿破壞且不得於儲物櫃上貼貼紙或塗鴉寫字。
- Rental fee is to be paid every semester. Large one for \$200 and small one for \$100. This fee will be fully allocated to the student union fund.

基於使用者付費的原則,租借費用每學期為:大櫃\$200元,小櫃\$100元,此費用將全數提撥學生會基金。

- Each locker is equipped with a key. Please keep your key and return it at end of the semester. (If you share a locker with your classmates, please assign a key keeper)

每個儲物櫃都配有一把鑰匙, 請妥善保管, 並於學期末返還。(若與同學共用, 須自行分配鑰匙保管者)

- At the end of a semester, if the locker is vandalized, the student should pay according to the actual amount of repairing.

於學期末點交檢查時如受破壞或損壞、依實際維修金額照價賠償。

- Lockers are only for personal books and stationery. The school does not bear responsibility for the locked items. Please do not to store valuable or dangerous items inside.

儲物櫃僅供同學放置個人書籍文具物品,學校不負保管責任,請同學不要放置貴重物品或危險物品。

# Admission 入學

# Students applicable for enrollment / 招生對象

- Elementary school: Fifth and sixth-grade graduating students. This institution reserves the right to enroll less and more students than expected.
  - 國小部:國民小學五、六年級應屆學生。本機構保留不足額錄取及增額錄取之權利。
- Junior high school: elementary school graduated (including fresh graduates, current G7 to G9) or equivalent.
  This institution reserves the right to enroll less and more students than expected.
  國中部:國民小學畢業(含應屆畢業、現就讀國中一、二、三)或具同等學力者。本機構保留不足額錄取及增額錄取之權利。
- Senior high school: junior high school graduated (including fresh graduates, current G10 to G12) or equivalent
  This institution reserves the right to enroll less and more students than expected.
  高中部:國民中學畢業(含應屆畢業、現就讀高一、二、三)或具同等學力者,不限年齡。本機構保留不足額錄取及增額錄取之權利。

# Requirements for admission / 入學申請規定事項

- Deadline for application: from now on and will be closed when fully registered. 報名截止日期:即日起,額滿為止。
- Application method: online registration.

#### STEP 1: The Parent-Teacher-Student Interview / 親師生面談

- Submit online application form / 提交線上申請表
- Application review (Admission Office) / 申請審查(招生部)
- School visit / 校園參觀
- Parent-Teacher-Student Interview / 親師生面談
- Admission decisions / 錄取決定

You can also apply through / 您也可以通過以下方式申請: School Open House events are held periodically. Please visit / 學校定期舉辦招生說明會。 VIS's official website, Facebook page or Line official account for the information. 請透過VIS的官方網站、Facebook頁面或Line官方@了解相關資訊。

# STEP 2: After Acceptance / 確定入學

- Submit Parents' Admission Consent Statement / 繳交家長同意入學聲明書
- Receive billing statement for the tuition and fees / 繳交學費及新生入學申請費

## STEP 3: Profile Completion and Submission / 資料填寫

- Complete the VIS Enrolment Application Form / 填寫線上新生資料表
- Submit Chinese and English versions of Transcript / Official Grade Report from previous school / 繳交原學校中英文成績單
- Submit all applicable English-language proficiency certificates such as IELTS, GEPT or TOEFL (if available) 繳交英文能力證明(雅思、全民英檢或托福), 若無則免附

# Briefing about New Student enrollment / 新生入學課程說明會

Briefing about our enrollment will be held from time to time. Parents can be informed with details during the briefing. For the dates of the briefing, please follow the VIS official website, Facebook page or Line official account. 不定期舉辦公開課程說明會,家長可以在說明會得到完整的入學相關資訊。說明會的舉辦日期,請關注VIS官網、臉書或Line官方帳號。



Line@



Facebook



instagram



**VIS-Email** 

Admission Acceptance and Registration / 錄取公告及報到 Acceptance and Registration announcement is made individually. 錄取名單及報到採個別通知。

# 1. Registration process / 報到流程

- a. Payment of application fee: NTD \$ 30,000 (first time applicant). 繳交新生入學申請費:NTD \$30,000 元整(第一次申請時繳交)。
- b. Payment of tuition: NTD \$257,500 per semester 繳交每學期學費(含雜費):NTD \$257,500 元整。
- c. Additional fees for each semester, such as textbook, lab fees, PBL materials, student activity, school clubs and electives, summer and winter programs, etc. Such fees will be charged according to actual participation after the school starts. 每學期代收代辦費:如教材費、實驗費、PBL項目費、學生活動費、課後之社團與選修課、教育旅行費用等,於開學後依照實際參與 情況收費。
- d. Fill in the relevant admission documents according to the notification letter.
  - 依據通知信填寫相關入學文件。

Admission Acceptance and Registration / 錄取公告及報到 Acceptance and Registration announcement is made individually. 錄取名單及報到採個別通知。

 To complete the registration, please complete the payment and document submission within one week after the admission notification is sent out by our institution.
 Failure or overdue shall be deemed as giving up the chance of admission.

請於本機構寄出入學通知信一週內,完成費用及資料繳交,始完成報到。費用及文件資料逾期未繳 者視同放棄入學資格。

#### Giving up the Admission / 放棄錄取

The legal representatives of the students who cannot participate in this program or have to drop out for personal reasons should present an application form signed by the representatives, enclosed with the photocopy of the front and back of ID card of the legal representatives, and the photocopy of the front of the passbook for refund. Administrative Office will make a report for refund approval and send to accountants to pay according to the approved proportion of refundable amount and prepare for expenses voucher for refund application. The above process shall be completed within 10 working days in receipt of the application. Refund will be paid by transferring and shall be done within 20 working days in receipt of the application.

學生因故無法參與本計畫者或中途退出者,由其法定代理人出具申請書並在申請書上簽章,申請時應同時檢附法定代理人之身分 證正反影本及退款帳戶影本。行政處應於收到申請書之日起10個工作天內,製作退費核帳報表,交會計依其核准之各項退費比例或 金額,製作支出憑證粘存單辦理退費。退費將以匯款方式支付,並應於收到申請書之日起20個工作天內完成。

Giving up the Admission / 放棄錄取

The refund standard of tuition complies with the Educational Plan of experimental education submitted to the Education Department of Taipei City. The refundable standard is as follows: 學費之退費辦法依呈報臺北市教育局之實驗教育計畫書執行,訂定退費辦法如下表:

Application Time 提出申請時間	Refund standard 退費標準	Remark 備註		
Before the course starts and before the actual start day 實際開課日當天課程開始前	90% of total tuition and fees 學雜費總額之 90%	When the 10% withheld exceeds NT\$1,000, the exceeding shall be refunded. 但所收取之 10% 部分逾新臺幣1,000 元部分, 仍應退還。		
After the actual start day, and before the the 2nd day (or time) (the 2nd date or time should be excluded) 實際開課日當天課程結束後, 第 2 日 ( 次)上課前(不含當次)	70% of total tuition and fees 學雜費總額之 70%			
After the 2nd day (time) of school, and participated classes do not reach 1/3 of the total classes 於第 2 日(次)上課後, 且未達全期 或 總課程時數之 1/3 期間內	50% of total tuition and fees 學雜費總額之 50%			
By reaching the full term or 1/3 of the total classes 於達全期或總課程時數 1/3 以上期間	70% of total tuition and fees 學雜費總額之 70%			

#### Giving up the Admission / 放棄錄取

The refund standard of new student application fee is as follows: 新生入學申請費之退費辦法如下表:

Application Time 提出申請時間	Refund standard 退費標準	Remark 備註
Before the course starts on the actual start day for the new student 新生入學當天課程開始前	90% of the total application fee for new student 新生入學申請費總額之90%	When the 10% withheld exceeds NT\$1,000, the exceeding shall be refunded. 但所收取之 10%部分逾新臺幣 1,000 元部分, 仍應退還。
After the actual start day for the new student, and before the course starts on the 2nd day (or time) (the 2nd date or time should be excluded) 新生於入學當天課程結束後,第二日( 次)上課前(不含當次)	70% of the total application fee for new student 新生入學申請費總額之70%	
After the 2nd day (time) of school, and within one week 新生於第二日(次)上課後, 且未達一週 內	50% of the total admission application fee for new student 新生入學申請費總額之50%	
Over one week after the school starts 新生於入學一週以上	Application fee for new student is non-refundable 新生入學申請費全數不予退還	

## Giving up the Admission / 放棄錄取

# The refund standard of the additional fee is as follows: 代收代辦費之退費辦法如下表:

The fee is fully refunded if the school transfer or transfer due to counselor suggestion is applied after registration completion and before school starts.

If the application is submitted before reaching 1/3 of the semester, 2/3 of the fee will be refunded.

Lab fee 實驗費 If the application is submitted after reaching 1/3 of the semester but not exceeding 2/3, 1/3 of the fee will be refunded. If the application is submitted after reaching 2/3 of the semester, the fee is not refundable.

完成報到後,於開課前辦理轉學、輔導轉學者,全數退還;辦理轉學、輔導轉學時間未逾學期 1/3 者, 退還 2/3;辦理轉學、輔導轉學時間逾學期 1/3,未逾學期 2/3 者,退還 1/3;辦理轉學、輔導轉學時 間逾學期 2/3 者,不予退費。

Class management fees and parent meeting fees are non-refundable. For the Student Group Insurance, only students transferring to other schools or cities can be refunded from the non-registered month onward.

#### **Other fees:**

After completing the registration, the fee is fully refunded if the school transfer or transfer due to counselor suggestion is applied after registration completion and before school starts. If the application is submitted before reaching 1/3 of the semester, 2/3 of the fee will be refunded.

If the application is submitted after reaching 1/3 of the semester but not exceeding 2/3, 1/3 of the fee will be refunded. If the application is submitted after reaching 2/3 of the semester, the fee is not refundable.

班級自治費、家長會費不予退費。 學生團體保險費僅轉學至其他縣市學校學生,依所剩餘之月數退費。

#### 其他代收費用:

完成報到後,於開課前辦理轉學、輔導轉學者,全數退還;辦理轉學、輔導轉學時間未逾學期 1/3 者,退 還 2/3;辦理轉學、輔導轉學時間逾學期 1/3,未逾學期 2/3 者,退還 1/3;辦理轉學、輔導轉學時間逾學 期 2/3 者,不予退費。

Additional fees 代收代辦費

Textbooks and books are not refundable. Already purchased products will be delivered to the students.

#### **Other fees:**

After completing the registration, the fee is fully refunded if the school transfer or transfer due to counselor suggestion is applied after registration completion and before school starts.

If the application is submitted before reaching 1/3 of the semester, 2/3 of the fee will be refunded.

If the application is submitted after reaching 1/3 of the semester but not exceeding 2/3, 1/3 of the fee will be refunded. If the application is submitted after reaching 2/3 of the semester, the fee is not refundable.

教材與書籍費不予退費,但已購置成品者,發給成品。

#### 其他代辦費用:

完成報到後,於開課前辦理轉學、輔導轉學者,全數退還;辦理轉學、輔導轉學時間未逾學期 1/3 者,退 還 2/3;辦理轉學、輔導轉學時間逾學期 1/3,未逾學期 2/3 者,退還 1/3;辦理轉學、輔導轉學時間逾學 期 2/3 者,不予退費。

Other administration fee 代收代辦費



## Visiting Campus / 參觀校園

All visitors who would like to visit during school hours must contact VIS in advance. If parents need to meet the teachers, please contact the Academic Affairs Office to confirm and make the appointment. We will arrange the meeting in non-instructional time to avoid affecting the course. 所有訪客在上課時間到校,必須事先與VIS相關單位聯繫確認。如果家長需要拜訪老師,請事先與教務處聯繫確認,將安排 上課以外的時間,以免影響授課。

Emergency Medical Procedure / 緊急醫療程序



# Here are the procedures in the event of a medical emergency: 發生醫療緊急情況,處理程序如下:

A. General emergencies: The staff shall notify the parents first. If the parents can come to the school immediately, the parent should accompany the student for medical treatment. If the parent is not available or unable to arrive at the school immediately, the school will designate a representative to accompanying the student in case of hospitalization. Proper treatment should be done before sending to the doctor. (Note: General emergency refers to cases that are not life-threatening but still need further treatment. For example, large cuts, dizziness, not complicated fractures, fever above 38°C, etc.)

普通急症:教職同仁先行通知家長,若家長可立即到校者,請家長陪同就醫。若家長不在或無法立即到校者,由學校指定代理人送醫處理陪伴照顧。送醫前先做適當處置。(註:普通急症 - 係指無緊急危及生命之慮,但仍需送醫治療之個案。例如大傷口切割傷、暈眩、單純性骨折、發燒 38℃以上…等。)



B. Major injuries or illness: Immediately call 119 and escort the student to ER. We will let the EAC provide first aid. VIS staff is responsible for contacting the parents and ask them to go to the hospital where the student is sent, and the Designate would provide the updates. (Note: Major injury or illness refers to immediate life-threatening condition, such as respiratory arrest, heart attack, falling from a building... etc. and those with numerous people affected such as food poisoning, or accidents like laboratory accidents, fires, etc.)

重大傷病:立即通知 119 支援並護送就醫,並由現場急救員給予緊急救護處理;教職同仁負責聯絡家長到醫院,學校指定代理 人說明處理狀況。(註:重大傷病-係指立即有危及生命之慮,如呼吸停止、心臟病、墜樓...等及人數眾多之傷病如食物中毒、實驗 室意外、火災等事件。)

C. The school does not provide any medicine to students unless the medicine is prescribed by a doctor and in its original package, and the parents need to sign approval for medicine provision.

學校不提供給學生任何藥物,除非該藥物是醫生開立的處方,並裝在原藥物包裝袋中,並有家長指示的簽名說明。



#### Infectious Disease / 傳染病

We suggest the student to take a day off if the student's body temperature is 38 degrees Celsius or above, or has severe diarrhea in the past 24 hours. If a student's body temperature reaches 38 degrees Celsius at school, we will ask the student to go back home to rest. The student is not allowed to stay in school in such cases. Parents and students should inform the school if they are infected or have the symptoms of the following diseases, including but not limited to H1N1, chicken pox, SARS, influenza, encephalitis, infectious mononucleosis, measles, mumps, meningitis and other similar diseases. Please also provide the contact history.

如果學生的體溫在攝氏38度或以上,或在過去24小時內嚴重腹瀉,則建議學生全天待在家中。如果學生在校體溫達到攝氏38度, 校方將請學生返家休息,不允許待在學校。請家長及學生主動告知傳染性疾病和狀況,包括但不限於:H1N1、水痘、SARS、流行性 感冒、腦炎、單核細胞增多症、麻疹、腮腺炎、腦膜炎和其他類似疾病,並說明接觸史。



#### Parent communication / 家長溝通方式

The performance report each month will be sent to parents and students in the first week of the following month. The report will contain academic performance and attendance record. Parents have the responsibility to supervise learning and track the attendance. The school encourages parents to contact the staff by email or phone and involve more in students' learning and school life.

每個月第一周寄給家長與學生上個月的成績報告以及出缺席情況,家長有責任督促學生的學習及出缺席情形,學校鼓勵家長透過 電子郵件或學校電話與教職員聯繫,關心並參與學生在校的學習與生活。

#### VIS @betterworld lab

# VIS requires students to abide by the code of conduct based on the following four points: VIS要求學生遵守行為準則之目的,奠基於以下四點:

- To support positive behaviors and habits, to promote students' physical and mental wellbeing and self-discipline, and to cultivate a healthy personality and appropriate development.
  增進學生良好行為及習慣,以促進學生身心發展及自律自主,培養健全人格並導引適性發展。
  - To help students achieve behavioral success with self-respect, self-mastery and self-disciplines. 培養學生自尊尊人、自治自律之良善處世態度。
  - To maintain a safe and inclusive environment and to prevent students from bullying and other dangers. 維護友善校園安全, 避免學生受到霸凌及其他危害。
    - To maintain an orderly environment for teaching and to ensure the uninterrupted learning and school activities. 維護老師教學秩序,確保班級教學及學校教育活動之正常進行。

#### VIS @betterworld lab

#### The following behaviors are prohibited / 學校禁止以下行為

- Clamoring / 在校內大聲喧嘩
- Tardiness / 遲到
- Chasing and frolicking around / 在校内奔跑打鬧
- Littering / 亂丟垃圾
- Being addicted to electronic devices, using cell phone without permission, and constantly wearing earphone and zoning out / 沉迷於電子設備, 在不允許的情況下使用手機, 並且經常戴著耳機, 導致漠視周圍狀況。

#### Academic Integrity Policy / 學術誠信規範

Students are expected to abide by the linked Academic Integrity Policy. 學生應遵守下方連結的學術誠信規範。

https://docs.google.com/document/d/1o3QgBFN8oL2E60mJUI98Sq-2x5BYTtjWe1GaHe0JyIQ/edit?usp=sharing

#### VIS @betterworld lab

#### Safety Rules / 安全規則

# The following are considered as a violation of the safety rules, and significant violations will result in school transfer / 以下行為將會被視為違反安全規則, 情節嚴重者將輔導轉學處分

- Possession or use of illegal drugs. / 持有或使用非法藥物。
- Possession or drinking alcohol and smoking. / 持有或飲用酒精及吸菸。
- Violent or threatening behavior. / 有暴力或威脅行為。
- Possession of weapons or dangerous items. / 持有武器或危險物品。
- Bullying. / 霸凌言行。
- Sexual harassment. / 性騷擾言行。
- Vandalizing school facilities and equipment. / 濫用學校設施和設備。
- Improper use of school Wifi. / 不當使用學校Wifi。
- Classroom interruption. / 破壞課堂秩序。
- Leaving the school during school hours without permission. / 未經教職員許可擅自離開學校。
- Repeated and deliberate violation. / 反覆且故意地拒絕遵守學校規定。

All VIS safety and security rules are in effect at all times, including extracurricular activities, field trips, and school activities. 所有與安全和保安相關的VIS規則始終有效,包括課外活動,校外教學和學校活動期間。

Consequence for Breach of the Safety Rules. 違反安全規則之罰則。

If the student breaches the safety rules, the school will invite the student to a teacher meeting, which may result in the decision to send the student to adaptive counseling and education. 粤生造反中全相则修神中排页談 並依相它進行適性輔道及適性教育虛罢

學生違反安全規則將被安排面談,並依規定進行適性輔導及適性教育處置。

#### VIS @betterworld lab

VIS@betterworld lab

#### Disciplinary Measures/ 紀律步驟

Depending on the severity of the situation, the school may implement the following:

學校將依事態嚴重程度,可能執行以下措施:

- The student writes a Behavior Reflection Form to describe the situation and the consequences and provide an improvement plan.

1. 學生寫行為自述書, 以了解該行為動機等重要情狀, 並讓學生明瞭其須導正之行為、實施處罰的理由及自我反省等措施。

- The student writes a Behavior Reflection Form and mails the form to their parents to sign, with the purpose of notifying the parents and asking for their involvement. The school should keep in touch with parents and continue to provide appropriate guidance to the student.

2. 學生寫行為自述與自我反省書, 並寄回請家長簽名, 目的是請監護權人知悉與管教。管教期間, 學校應與家長保持聯繫, 繼續對學生予以適當之輔導。

- The school will invite the student, parents to a meeting, which may result in sending the student to adaptive counseling and education.

3. 安排學生、家長到校參與紀律會議,並依規定進行適性輔導及適性教育處置。

VIS @betterworld lab

# Leave Application Requirements 請假相關事宜

Leave application requirements for VIS student VIS學生請假實施要點

VIS@betterworld lab

#### Community Engagement / 活動參與分數:

The school will include important activities (open ceremony, overnight field trip, guidance seminars, student led conference, the commencement ceremony, etc.) into the community engagement score, which will be displayed on the transcript. 學校將重要活動(開學典禮、校外教學、輔導講座、SLC親師生晤談、結業典禮等等)列入活動參與分數, 將顯示在成績單上。

Personal leave -8/ per activity (Overnight Field Trip will be counted as 2 activities)

• Sick leave -5/ per activity

•Official leave or Sick leave with the diagnosis certificate or medical record certificate issued by a hospital or clinic will not be deducted at any point.

●事假-8分/每個活動(兩天一夜校外教學為兩個活動)

●病假-5分/每個活動

●公假或病假(有繳交醫院或診所開立的診斷證明或就診紀錄證明)者,不扣分

#### Participation / 出席率分數:

Student lateness and leave will be included in the attendance score and will be shown on the transcript. Students are required to complete the leave application procedures. (Provide the leave request form and related proof in three days.)

•Lateness -1/ per class

Personal leave -1/ per class

●Absence -1.5/ per class( if the leave procedures are completed within three days, it will be transferred to other leave categories). 學生遲到、請假會列入出席率分數,將顯示在成績單上。

請學生務必完成請假手續(必須於三日內繳交【請假單】及【請假證明】)。

●遲到一次→扣1分

●事假一節→扣1分

●曠課一節→扣1.5分,若三天內完成請假手續將轉為其他假別

\*Special Note: No points will be deducted for sick leave if there is a diagnosis certificate or medical record certificate issued by a hospital or clinic on the "day" when the leave is submitted. If you take sick leave but don't provide the diagnosis certificate or medical record certificate, the leave type will be changed to personal leave.

\*Please refer to the student handbook for details of asking for leave.

\*特別注意:若有繳交請假"當日"醫院或診所開立的診斷證明或就診紀錄證明,病假不扣分;如原請病假但未繳交就醫證明視同事假。 \*各項詳細請假辦法請依照學生手冊辦理

Students must arrive at school before 08:30 every day. A line@ message will be sent to inform the parents and students who do not arrive at school at 08:30. If there is no reply, they will be notified by phone. Those who fail to come to school within the specified time for any reason, please apply for leave according to the requirement, otherwise they will be regarded as absenteeism.

學生每日須於08:30前到校上課,08:30未到校者將發line@訊息知會學生及家長,如未獲回覆將以電 話通知。因故未能於規定時間內到校上課者,請依照規定辦理請假手續否則以曠課論處。

Article 1 第1條

-

Late: Those who arrive at school after 08:30 will be regarded as being late. If the student is late for 5 times or above per month, the parents will be notified and the student should submit an essay on "How to Arrive at School on Time" in English with more than 200 words to the homeroom teacher before the 10th of the following month.

遲到:08:30後到校者視為遲到,每個月遲到5次(含)以上將統合遲到紀錄知會家長,並請學生於 次月10日前繳交200字以上說明「如何才能準時到校」英文寫作予導師。

Absenteeism: If the student is absent for 5 classes (or more) per week, the parent will be notified by line@ messages and will be invited to a parent-teacher meeting if necessary.

曠課:每週曠課達5節(含)以上line@知會家長,必要時會請家長到校參與親師晤談。

#### Below are the leave types / 請假類別區分如下

1. Personal leave / 事假:

Except for those who have been approved for special emergencies, all personal leave should be requested one day in advance and the parents must sign on the form and provide the reasons and evidence. The application should be done within office hours and without a special reason, application won't be accepted afterwards. 除特殊緊急事故經核准者外,至少須提前一日請家長於請假單上簽名及敘明事由,並檢附證明,於學 校辦公時間內依請假程序辦理手續,事後如無特殊原因,概不予補請假。

#### Article 2 第2條

#### 2. Sickness leave / 病假:

For those who are ill or have difficulty attending school during menstrual period, the parents should call the Administration Office (2356-7978) or send the line@ message to the Administration Office before 08:30 to ask for sick leave. After returning to school, please complete the leave application within 3 days. If the students must leave from school in a short notice, please get parents' approval, notify the school and get approval from the homeroom teacher (or Vice Principal) before leaving the school, otherwise it will be considered as un-approved leave and will lead to some consequences. 生病或因生理日致上學有困難者,請家長於08:30前致電行政處(2356-7978)或於行政處line@知會請 病假,病癒返校後須於三日內完成請假手續。臨時病假必須中途離校時,經家長同意並通知校方,且須 由導師(或副校長)核准後方可離校,否則以不假外出論處。

3. Official leave / 公假:

(1) When applying for an official leave, the student must attach an evidence on application form and ask the teacher to sign and approve at least one day in advance before the application regarded as valid. Those who are absent without leave approval shall be regarded as absenteeism.
 學生請公假時, 至少須提前一日檢附證明由相關師長簽認, 經批准後方為有效。申請公假未經核准而擅自未 到校者, 以曠課論處。

Article 2 第 2 條

- (2) The official leave is applicable for those time a student is recommended, assigned to participate in public services. 係由學校推薦、指派或代表學校參加公共服務者。
  - (3) The official leave is applicable for those time a student recommended, assigned to participate in extracurricular activities. 係由學校推薦、指派或代表學校參加課外活動者。
  - (4) It is necessary to submit a public leave certificate or an official letter issued by government officials to make it effective.
    公假需檢附公假證明文件或縣政府及鄕、鎮、區、市公所級以上單位,出具公函方始有效。

#### 3. Official leave / 公假:

(5) Those who have been identified by the health authorities to be compulsorily quarantined due to infectious diseases can provide relevant certification letters in application for public leave within three days after returning to school. However, this does not appliable for those who are infected due to personal responsibility.

因法定傳染疾病,經各級衛生主管機關認定應強制隔離者,可提供相關證明函文於返校後三日內申請公假。 但因可歸責於當事人之事由而罹病者,不在此限。

(6) If there is any disagreement about requesting for official leave, the administrative office shall discuss with the academic affairs office and send to the principal for approval.
 學生請公假如有疑義時,由行政處會同教務處商議後,報由校長核定之。

#### 4. Bereavement leave / 喪假:

Bereavement for immediate family members (parents, grandparents, and maternal grandparents) are granted 5 days; collateral family members (siblings only) for 3 days. The application can be divided into several times, but the application should be completed within 100 days from the date of death.

直系親屬(父母親、祖父母及外祖父母)死亡准予喪假5日,旁系親屬(限兄弟姐妹)死亡准予喪假3日。 可分次申請,惟應於死亡之日起百日內請畢。

- ★ Note: Except for personal leave and public leave, which must be applied in advance (except for those approved under special circumstances), other leave application shall be completed within three days after returning to school. Failing to follow requirements or overdue application will be considered as absenteeism.
- ★注意:除事假、公假須提前申請外(特殊狀況經核准者,不在此限),凡請假者於返校後三日內完成請假,未依規定辦 理請假或逾時辦理,以曠課論。

Article 2 第2條

#### 5. Mental Health Days off 身心調適假:

Due to physical or mental health conditions that prevent attending classes, students may apply for a mental health day off. Each leave request should be in units of half a day or one day, with a maximum of three days allowed per semester. A leave request must be accompanied by proof of consent from a parent or actual caregiver. Mental and physical adjustment leave does not apply during regular academic assessments or semester makeup exams.

The responsible unit should regularly (e.g., weekly, bi-weekly, or monthly) compile and provide information on students requesting mental health day off to the Counseling Office for reference. Through the aforementioned plan, legitimizing mental health day off as a valid reason for leave helps students become more aware of their psychological state. It also encourages teachers and parents to pay more attention to and recognize the psychological condition and needs of the students.

因身心狀況不適致無法出席課程,得請身心調適假,每次請假應以半日或1日為單位,1學期以3日為限,並應出具家 長或實際照顧者同意之證明。定期學業成績評量及學期補考期間,不適用身心調適假。

學生請身心調適假之資訊,權責單位應定期(例如每週、每兩週或每月)彙整提供給輔導處(室)參考。透過前開規劃, 讓身心調適成為正當的請假事由,有助於協助學生更覺察自己的心理狀況;也有助於促使教師、家長重視與覺察學 生的心理狀況與需求。

Article 2 第2條

PAGE 51

#### Leave approval / 准假權責:

 Sick leave requested before arriving at school: The parent calls the administrative office (2356-7978) or the notify the school via line @. It is invalid if the student raises the request by herself/himself.
 未到校前請病假:由家長致電行政處 (2356-7978)或於行政處line@知會請假,僅由學生自行提出無效。

Article 3 第3條

 Asking for leave after arriving at the school: The student must first go to the Academic Affairs Office to explain the reason for the leave, get the parent's approval and notify the school. The student cannot leave the school before the homeroom teacher (or Vice Principal) approves. 到校後請假:須先至教務處說明請假原因後,家長同意並通知校方,並由導師(或副校長)核准後方可離校。

Steps of leave application / 請假程序手續

1. Prepare the application form and ask the parent and the homeroom teacher (or Vice Principal) to sign. / 家長以及導師(或副校長)簽名之請假單

2. Certificate or evidence / 證明文件:

(1)Personal leave must be justified by parent's written reasons provided in the form. 事假請家長於請假單上敘明事由, 並檢附證明。

(2)Sick leave must be applied with relevant evidence (Hospital's receipt or medical document for leave for three days or more).

病假須出示相關證明(連續3日以上(含)須附就醫收據或醫生診斷證明)。

(3) Official leave must be applied with certificate or official letters. 公假須檢附公假證明文件或公函

- (4) Bereavement leave with obituaries or death certificates 喪假須檢附訃聞或死亡證明。
- 3. The application form must be stamped and approved by Academic Affairs Office and Administrative Office. / 經由教務處及行政處簽章核准。

#### Article 4 第4條

Article 5 第 5 條	lf the reason for requesting leave is untrue, the parent will be notified, and the absent status will be cited as absenteeism. 如請假原因不實, 將通知家長並以曠課論。
Article 6 第 6 條	Except for official leave and bereavement leave , the school will invite the student to a teacher meeting if a student's total absences or leaves throughout the semester reaches 50 lectures. We will communicate this information through messages and provide a notifica- tion letter to the student's parents regarding the attendance record.除公喪假外, 若學生全學 期請假或缺課之節數達50節時,將安排與學生晤談, 並以訊息及書面通知家長。
Article 7 第 7 條	Except for official leave and bereavement leave, if a student's total absences or leaves throughout the semester reaches 70 lectures, the school authority will send a written "Alert of Abnormal Attendance Record" and attendance record to the parents. Moreover, parents will be invited to attend an in-person meeting at school. 除公喪假外,若學生全學期請假或缺課之節數達70節時,將寄發書面【異常預警通知書】及缺曠紀錄,並邀 請家長到校面談。

Article 8 第 8 條	Except for official leave and bereavement leave, if the student misses 140 lectures or 1/3 of the total number of classes a semester, the school authority will send an "Alert of Abnormal Attendance Record" warning to both the student and parents. Moreover, parents will be invited to an in-person meeting at the school, which may result in the decision to send the student to adaptive counseling and education. 除公喪假外, 若學生全學期請假或缺課之節數達140節, 即將超過修習總節數三分之一, 將寄發書面【異 常預警通知書】及缺曠紀錄, 並邀請家長到校面談, 依規定進行適性輔導及適性教育處置。
Article 9 第 9 條	Except for official leave and bereavement leave, if the student misses half of the total class- es, which is 210 in a semester, or is absent without giving a reason for more than 42 lec- tures, the school authority will send an "Alert of Abnormal Attendance Record" along with the attendance record to the parents. Parents must come to school and be ready to send the student to adaptive counseling and education. 除公喪假外,若學生全學期請假或缺課之節數達210節,即將超過修習總節數二分之一,或曠課累積節數 將超過42節時,將寄發書面【異常預警通知書】及缺曠紀錄,並邀請家長到校面談,依規定進行適性輔導及 適性教育處置。

# Academic 學術

Semester system / 學期制 Admission Test / 入學分級測驗 Student Google Account / 學生專屬的google帳號 Grading / 評分標準 Graduation credits / 畢業學分 Curriculum and Subjects / 課表說明學習科目 Courses and Teaching / 課程與教學 Project-based Learning, PBL / PBL專案式學習 Features of PBL learning / PBL學習之特色 Sports Time / 體育時間 Homeroom/ 導師時間

#### Semester system / 學期制

An academic year consists of two semesters; there are 18 weeks in a semester. / 一學年包含兩學期, 每學期18週。

#### Admission Test / 入學分級測驗

Students will take a leveled assessment test in English and mathematics when they enter the school. The English and Math classes are taught in different levels according to the students' abilities. IELTS score will also be an important factor when leveling the students for English classes. Leveled teaching can be efficient because students can get the most appropriate guidance and acquires the most.

學生在入學時會做英文與數學的分級測驗,英文課及數學課都是依照學生的能力分級分班上課。雅思成績也會是英文分級的重要參考要素之一。經由分級分班上課,學生能有效率地在適合自己程度的班級得到最好的學習效果與收穫。

#### Student Google Account / 學生專屬的google帳號

Each student will receive a personal Google account when enrolling. The main Google apps to use are Gmail, Classroom, and Share Drive.

每位同學入學時都會收到一組專屬的google帳號。主要會使用到Google的Gmail, Classroom, Share Drive等功能。

#### Grading / 評分標準

#### VIS @betterworld lab

VIS adopts the multi-evaluation method. It is mainly based on "evaluation of actual works", which accounts for 35%-60%, focusing on the learning process rather than the result for students' classroom participation and works. The evaluation takes into account the time and effort of the student. The teacher responsible for grading will observe carefully and then grade by "evaluation of affection", which accounts for 20%-35%, aiming to observe the students' attitude and the students' planning, especially whether he or she can use good judgment to choose the content and learning method. The evaluation is also supplemented by oral or written form of "evaluation of tests an exams". The proportion will not exceed 30%. Each semester, different subjects have their own different evaluation methods and standards, so that students and parents can understand the learning status and use it as a basis for self-understanding, self-improvement and reference in counseling. Credits for failed subjects can be redeemed through summer program, make-up exams or in eSchool of CIC, our partner school. In addition, if a student fails more than one-half of the credits in two consecutive semesters, we will provide transfer counseling to help students explore their interests elsewhere.

多元評量方式以『實作評量』為主,佔比35%-60%,針對學生課堂參與和成果作品,著重學習的歷程而非學習結果。參酌學生投入的心力時間和認真程度,由負責的教師悉心觀察後以『情意評量』,佔比20%-35%,旨在觀察學生的學習態度與課程的個人規劃情況,尤其能否使用良好的判斷去選擇學習的內容與方式。並輔以口頭或紙筆等『檢測評量』,佔比將不高於30%。每學期不同學科各自擁有不同的檢核方式和評量標準,使學生及家長了解個別的學習情況,作為自我了解、自我精進和協助輔導的依據。不及格的科目可以透過暑修或補考或參加夥伴學校CIC的eSchool得到學分。另外,若學生不及格的科目學分數超過二分之一,並且達到連續兩學期,將予以轉學輔導,協助學生繼續探索其興趣所在。

#### Grading / 評分標準

The quantitative performance evaluation methods of each subject are as follows. In order to facilitate the transfer of students or the need for transcripts for studying abroad, here we provide the table of grade and percentile scoring conversion / 各學科量化成績評定方式如下,以利學生轉學或至國外就學成績證明所需。百分計分法與等級分法之對照表如下:

#### **VIS GPA GRADING SCALE**

Letter Grade	Percentage Grade	Standard	Honors	AP
Α	85~100	4.0	4.5	5.0
AB	80~84	3.5	4.0	4.5
B	75~79	3.0	3.5	4.0
BC	70~74	2.5	3.0	3.5
C	60~69	2.0	2.5	3.0
D	50~59	1.0	1.5	2.0
F	Below 50	0	0	0
H : HONORS				
*AP : ADVANCED	PLACEMENT			

#### Cedits Requirement / 學分要求

Students in junior high and elementary school must complete an experimental education program that meets the following credit requirements to achieve graduation standards. Those who earn the required credits and achieve an IELTS score of 5.0 by the end of Grade 8 and 5.5 by the end of Grade 9 are eligible for direct admission to Grade 10 at VIS High School without needing to take an entrance exam.

Students in the senior high school stage must complete an experimental education program that meets the credit requirements listed below to achieve graduation standards. Those who meet the standards will receive a Diploma for Completing Experimental Education in Secondary Education issued by the Department of Education of Taipei City Government. This certificate is equivalent to a regular high school diploma and is eligible for application for Taiwan and overseas universities.

國中小階段學生修習實驗教育課程,符合下方學分要求,以達到畢業檢核標準。取得完整學分數且八年級結業時達到IELTS雅思5.0,九 年級結業時達到IELTS雅思5.5,得免經甄選直升VIS高中一年級(10年級)。高中階段學生修習實驗教育課程,符合下方學分要求,以達到 畢業檢核標準。通過標準者,得以取得臺北市政府教育局核發之高級中等教育階段非學校型態實驗教育完成證明,等同於一般高中畢業 證書,具備報考國內大專院校(學測、指考、推甄、特殊選才)及申請海外大學之資格。

#### Credit Requirement for Junior High School / 國中應修學分

Grade 年級	G5		G6		G7		G8	
Semester 學期/ Subject & Credit科目與學分	lst Semester 第一學問	2nd Semester 第二學期	lst Semester 第一學期	2nd Semester 第二学期	Ist Semester 第一學期	2nd Semester 第二学期	1st Semester 第一學期	2nd Semester 第二學期
Chinese國文	1.5	1.5	1.5	1.5	1	1	1	1
English英文	3	3	3	3	3	3	3	3
Math 數學	1.5	1.5	1.5	1.5	1	1	1	1
Scienc 自然科學					0.5	0.5	0.5	0.5
Social Studies 社會人文					0.5	0.5	0.5	0.5
PBL 特色課程 Note註	3	3	3	3	3	3	3	3
Home Room海島時間	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
PE總寫	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
Total合計	10	10	10	10	10	10	10	10

Note: G5 and G6 science and social studies subjects will be included in the PBL class. 註:五、六年級的自然科學及社會人文學群皆會融入於PBL特色課程

PAGE 61

#### Credit Requirement for Senior High School/ 高中應修學分

Grade 年級	69		G9 G10		611		612	
Semester 學期	1st Semester	2nd Semester	1st Semester	2nd Semester	1st Semester	2nd Semester	1st Semester	2nd Semeste
Subject & Credit科 目與學分	36—帝前	36 = 49 101	第一帶期	第二称制	第一時期	141 - 498 101	101.404-101	第二年期
English 英文	1	1	1	1	1	1	1	1
Math數學	1	1	1	1	1	1	1	1
TUE/ THU Elective 週二、四上午 退修	General Science 基礎自然/ Regional Geography & Culture	General Science 基礎自然/ Regional Geography & Culture 區域地理與文化			1			
	1	1						
				Science Lab 科學實驗	Electives	Life Design	Life Design	Electives
8859 - AC	Chinese	Chinese	Science Lab 科學實驗/	Science Lab 科學實驗			Life Design	
Monday Afternoon 周一下午頃修	Chinese 國文	Chinese 國文	Science Lab 科學實驗/ Discover Taipei 發現台北	Science Lab 科學實驗 /Discover Taipei 發現台北	Electives 運修	Life Design 升學輔導	Life Design 升樹輔導	Electives 選修
Afternoon							Life Design 升梯編編 0.5	
Afternoon	國文	國文	Discover Taipei 發現台北	/Discover Taipei 發現台北	還修	升學輔導	5+ 454 BAG 189	選修
Afternoon 周一下午班佛	爾文 1	國文 1	Discover Taipei 發現台北 1	/Discover Taipei 發現台北 1	週修 0.5	升學輔導 0.5	升桥邮邮	選修 0.5

#### Curriculum and Subjects / 課表說明學習科目

All English and mathematics classes are provided according to students' levels. There are a variety of electives, such as Statistics, Visual Arts, Multimedia Applications, Physics, Chemistry, Biology, Economics, Marketing, Maker Crafts, Music, etc. The course credits correspond to CIC, our partner school. There is a Chinese creative writing class every week for G9, and a science experiment class in NTU every week for G10. G11 and G12 Students can also choose to take IELTS intensive courses or other electives. There is an afternoon every week for PE lessons with multiple choices.

高中部各年級皆安排英文課及數學課,依照程度分級分班上課,每學期都開立多元豐富的選修課程,如:統計學、視覺藝術、多媒體應用、物理、化學、生物、經濟學、市場學、創客手作、音樂...等,課程學分與夥伴學校CIC完整對應。九年級每周有一堂創意中文課,十年級每周有一堂臺大科學實驗課,十一年級和十二年級的同學亦可選修雅思加強課程或是其他選修課程,每周都有一個下午是多元項目體育課程時間。

#### Courses and Teaching / 課程與教學

VIS designs our courses according to the high school standard syllabus of Columbia International College (CIC) in Ontario, Canada, and VIS's own unique project-based learning program (PBL). Our curriculum planning allows students with expertise and special talents to retain their enthusiasm for learning, meet their individual needs, encourage them to express themselves, and develop according to their own interests. The primary, experimental philosophy of VIS is "learning by doing". We continue to cultivate students' independent thinking, and prepare for the world's top universities.

VIS使用夥伴學校加拿大安大略省哥倫比亞國際學院(CIC)的高中標準課綱,以及VIS自己獨特的專案式學習課程(PBL)。我們的課程規 劃讓有專長及特殊才能的學生保有學習的熱情,滿足學生的個性化需求,鼓勵他們表達個人意見,並讓他們按照自己的志趣來發展。 VIS的實驗理念是將『做中學』放在首位,持續培養學生獨立思考的能力,並為進入世界頂尖大學做好準備。

#### Project-based Learning, PBL / PBL專案式學習

VIS's most well-known and unique project-based learning (Project/Problem Based Learning) is led by enthusiastic teachers with different expertise. They guide students in cross-domain and cross-disciplinary learning, hands-on operation, and in-depth experience. Our Natural Sciences, Social Humanities, Music, Arts and other subjects that are compatible with the Canadian partner school CIC subject all adopt the "Project/Problem Based Learning" PBL learning method. By learning with VIS teachers, students also obtain the complete high school credits corresponding to Ontario partner schools.

VIS最知名獨特的專案式學習(Project/Problem Based Learning),由充滿熱情且不同專長的老師帶領同學們以跨領域、跨學科的方式,引導同學們『跨域學習』,動手操作、深入體驗。與加拿大夥伴學校CIC學科相符合的自然科學、社會人文、音樂藝術等學科採用源於 實踐基礎的『專案式學習/問題導向學習』PBL學習法(Project/Problem Based Learning),並取得與加拿大安大略省夥伴學校相對應 的高中完整學分。

#### Features of PBL learning / PBL學習之特色

1. The problem as the Core of Learning / 以問題為學習之核心

PBL learning takes the problem as the core and incorporates the teaching environment designed by the teacher to provide learners opportunities to look for information, to think about and to discuss about the problem. Through these interaction of cooperative learning, student can integrate the related information for problem-solving. PBL學習係以問題作為核心, 配合教師所設計之教學環境, 提供學習者進行問題相關資料的蒐集、思考與討論等合作式學習互動, 進 而整合問題的相關資訊, 以達解決問題之目的。

2. Group learning / 以小組學習模式進行

The PBL learning is conducted in groups. The learners in a team must solve the problems through various interactions. Following the process, learners can effectively learn and share with each other. PBL學習係以小組學習模式進行, 組內的學習者之間必須透過各種合作式的互動來解決學習問題, 藉由小組學習的歷程, 學習者之間可以有效的學習問題解決方法, 並分享彼此的學習心得。

#### Features of PBL learning / PBL學習之特色

3. Discussion-oriented Learning Process / 以討論為主的學習過程

In the process of group discussion, learners follow the scenarios designed by the teacher, prompting group members to comment and discuss, and then finally come to a solution. Teachers can also participate in the discussion in a timely manner, to facilitate higher level of interaction and learning.

在小組討論的過程中,學習者依循教師所設計學習情境,促使小組成員透過討論方式對資訊內容進行批判與討論,藉以整合出能夠 解決問題的方案,而教師在討論當中亦可適時的參與,以提昇學習者進行更高層次的互動討論學習。

4. Emphasize Learner's ownership / 強調學習者主動學習

Problem-oriented learning emphasizes that learners must take ownership of their learning, by setting goals, understanding their own abilities, making plans and objectives in different learning phases, conducting self-assessment, and actively engaging in discussions and sharing with the team. 問題導向學習強調學習者必須主動思考學習目標、瞭解自我能力, 擬定學習計劃或階段性學習目的與進行自我評估, 並在小組學習

環境中主動地與他人進行互動討論與分享。

#### Features of PBL learning / PBL學習之特色

5. Teachers as Guides / 以教師作為引導者

In the PBL learning, teachers are guides to the team's learning journey. The teachers are facilitators in the learning process of the group, participating in the problem-solving discussion, and providing appropriate feedback to help learners clarify the problems, enhancing the discussion and thinking. 在PBL學習情境中,教師需以引導者角色適時介入小組的學習過程,參與問題解決討論過程,並提供適當的回饋,以幫助學習者釐清

思考過程產生的問題,以提昇問題討論和思考的層次。





#### Sports Time / 體育時間

A full afternoon is arranged every week for physical education. There are a variety of sports activities, including basketball, badminton, table tennis, yoga, gymnasium, ZUMBA, swimming, football, etc. All are taught and guided by professional and energetic instructors.

每周安排一個完整的下午為體育課時間,多元的體育項目包含:籃球、羽球、桌球、瑜珈、健身房、ZUMBA舞蹈、游泳、足球等,由專業有活力的體育老師們負責教學引導。

#### Homeroom/ 導師時間

Homeroom at VIS is a program that helps build study skills, connect with school culture, and build relationships with peers and teachers.

VIS的導師時間,能協助學生培養學習技能、融入學校文化與教育理念,並且幫助同學與導師建立良好關係。

#### Homeroom / 導師時間 Study Skills / 學習技能:

Students are introduced to different study and organization techniques during Homeroom. Students learn how to use Google Suite apps, like Classroom, Drive, Docs, and Calendar. These apps are powerful planning and learning tools for cutting edge education. The student can also use them to prepare for previewing class materials and getting support on the previous nights if needed.

在導師時間,教師們會向學生介紹不同的學習方式以及上課會使用到的應用程式。學生會學習 Google Suite 相關應用程式的使用方式,如 Google Classroom、Google Drive、Google Document 和 Google Calendar。這些應用程式是尖端教育所需的強大計畫和學習工具,學 生們可以用於預習課堂資料,並且可以在做作業的過程中向老師提出問題。

#### School Culture / 學校文化:

VIS uses Homeroom to make important announcements, communication of school-wide norms, and support student clubs and organizations. We use Homeroom to make school wide announcements about upcoming events and activities as well as PBL updates. Homeroom is also a time for communication of school-wide norms. Students need constant reminders and coaching so they can meet the community norms. VIS also uses Homeroom time for student union and VIS student clubs.

VIS利用導師時間宣佈重要消息、傳達學校規定以及予以學生社團組織協助。我們也利用導師時間宣布未來活動等等全校性的訊息,以及 PBL進度更新。導師時間也用於傳達學校規範,學生需要時時叮嚀訓練,以符合群體規範。VIS也利用導師時間協助學生會和VIS學生社團的 事務。

#### Science Experiments in National Taiwan University / 國立臺灣大學實驗課程

VIS invited professors from the National Taiwan University Biotechnology Center to provide weekly hands-on courses for G10 students. In NTU labs, students can participate in standard laboratory modules related to biodiversity, cell structure and function, macromolecules, microbiology, genetics and biotechnology. NTU professors will give lectures and the assistant teachers will guide them through the experiments. VIS encourages students who will major in science and engineering to take these AP courses in the research laboratory and learn from NTU professors before graduation.

VIS邀請國立臺灣大學生物技術中心的教授們為十年級學生提供每週實際操作的實驗課程。學生前往臺大的實驗室參加與生物多樣性、細胞結構和功能、大分子、微生物學、遺傳學和生物技術相關的標準實驗室模塊,由臺大的教授團隊親自授課,並安排助教從旁指導協助。VIS 鼓勵未來攻讀理工科的學生在畢業前參加國立臺灣大學教授的AP研究實驗室或在臺大的實驗室進行相關研究。

#### SDGs: Sustainable Development Goals of United Nations / SDGs 聯合國永續發展目標

"Transforming our world: the 2030 Agenda for Sustainable Development" including its 17 Sustainable Development Goals (SDGs) and 169 targets was adopted in 2015 by Heads of State and Government at a special UN summit. The agenda integrates in a balanced manner the three dimensions of sustainable development- economic, social, and environmental; and provides a shared global vision towards sustainable development for all by identifying the common issues that the world currently faces. At VIS International Experimental Education Institution, all curriculum design, event planning, and student associations orient around UN's SDGs.Students are also expected to explore the SDGs and take further actions based on their own individual understanding.

2015年聯合國發佈《翻轉我們的世界:2030 年永續發展方針》(Transforming our world: the 2030 Agenda for Sustainable Development), 公布17項2030年永續發展目標(Sustainable Development Goals, SDGs)、169細項目標(targets), 從「經濟成長」、「社會進步」、「環境保護」三個永續發展面向, 指出全球面臨共同的問題, 呼籲全球合作實踐未來永續發展的目標。VIS的課程設計、活動規劃及學生社團皆以聯合國永續發展目標SDGs為中心, 期待同學從己身出發理解認識, 並進一步採取行動。

#### SLC-Student Lead Conference / 以學生為主導的親師生晤談

SLC (Student Lead Conference), is a VIS-exclusive conference for meetings with students, parents and teachers. The agenda is arranged by the student and the meeting is also chaired by the student. The student has to share their learning status and discuss the progress. SLC is a PBL-style meeting. Such meetings in other schools are held by teachers and students, and the students are just the attendees. The PBL-style meeting is led, chaired and hosted by the students. VIS would like to let the students review their performance, take the initiatives to improve and set their goals.

VIS首創以學生為主導的會議SLC (Student Lead Conference) 是與學生、家長和老師進行晤談的會議。學生需事先預備並在會議中主導 整場會議的進行,分享他們的學習內容並討論進度。SLC是一個PBL風格的親師生晤談,一般的親師會是由老師和家長討論,而孩子只是在 一旁陪同,PBL式的親師生晤談則是由學生主導,學生們必須準備好想談論的議題,並帶領整個晤談。VIS此規劃之目的是讓孩子們反思自 己的表現並設定改善及進步的目標。

#### Performance Report / 成績匯報

In the first week of each month, the Academic Affairs Office will send last month's performance records to parents and students. The final grades for the whole semester will be sent to parents and students within one month after the end of the semester. Parents can also subscribe the assignment delivery records at daily/weekly basis.

教務處會在每個月第一周發送上個月的學習報告給家長與學生。學期成績將會在學期結束的一個月內發給家長與學生。家長亦可申請 每天/每周收到學生的作業繳交紀錄。

#### Transcript / 成績單

Application for school transcripts in hardcopy and softcopy takes 5 working days. If the transcript requires approval stamp by the Department of Education of Taipei City, please follow the application process requirements made by the Department of Education.

校內成績單申請,可於5個工作天核發紙本與電子檔。若需教育局核章的成績單,則需依教育局規定的申請流程與時間。

#### Learning Assistance / 學習協助

Students and their parents will receive a performance report every month. When students encounter difficulties in learning, students are welcome to ask the teacher for support and inquiries. When the problem cannot be resolved, the school will notify and invite the parents to discuss with the teacher and make future plans.

學生及家長將在每個月收到成績報告,當學生在學習方面遇到困難,歡迎學生主動向老師求助與詢問。當問題無法得到解決,學校會通知家長,並邀請家長至學校與老師一起討論學生未來學習的規劃。

#### **Recognition of Student Achievement / 學生的成果表彰**

The Management Department and the faculty are happy to recognize and commend students who are proactive, earnest and outstanding in academics, school activities and other aspects. The following is the awards to recognize students' excellence: 管理部門和教職員工樂於表彰在學術、學校活動及其他各領域表現積極認真出色的學生。以下是表彰的獎項内容:

Honorary Award: Students with outstanding performance in various subjects. 榮譽獎:各科目表現優異認真的學生。

Perfect Attendance Award: Students without any leave of absence for the entire semester. 全勤獎:整學期無請假缺席的學生。

Principal Award: Students whose performance exemplifies the four VIS core concepts, Locally Cooperative Education, Critical Thinking, Internationally Minded, and Global Citizenship.

校長獎:符合並身體力行VIS四個教育理念,在地學習、理性批判、全球視野、世界公民的學生。

#### Textbook / 教科書

The school will hand out a textbook list for order placing at the beginning of the semester. Second-hand textbooks are also available. Students are responsible for keeping their own textbooks. In some courses the teachers use their own handouts or online resources. Therefore, whether to purchase textbooks would be determined according to the actual requirement of different subjects. VIS uses teaching materials originated and imported from Canada. To make sure VIS students have the complete program and curriculum with our partner school CIC, we adopt the same Canadian version of textbooks of all subjects.

學期一開始,學校會發教科書訂購單,也提供二手教科書資源分享。學生有責任保管自己的教科書,有些課程會使用老師自編教材或線 上教材,因此是否需要購買實體教科書,可依不同科目之實際情形決定。VIS使用的各科目教材為加拿大原裝進口,與夥伴學校CIC同步 的版本及內容,VIS的學生得以和國外夥伴學校的學程完整對接。

#### Proper and Complete College Application Plan / 妥善完整的升學計畫

VIS's consultants for college application and external consultant form a consolidated think tank for oversea study. Both can provide students with a complete plan for oversea university admission. They can create a "unique" tailor-made program for each student no matter they are going to the United States, Canada, Australia, New Zealand, or the United Kingdom.

VIS的駐校升學顧問及外部留學顧問提供給學生妥善完整的出國升學計畫,提供最完整的智庫,不論是前往美加澳紐英留學,都能為學生打造「獨一無二」的專屬量身方案。

#### College Counselor / 駐校升學顧問

VIS has a college counselor on-site to support students through the college application process for both Taiwan and overseas universities. / VIS延請大學升學輔導老師, 針對臺灣或國外大學申請, 全程予以學生協助。

VIS students can schedule one-on-one appointments with the college counselor to receive assistance on the following areas / VIS學生可以和大學升學輔導老師排定一對一晤談,獲得以下協助:

- Academic Major advising / 主修科系建議
- School Research / 學校研究
- Personal Statement brainstorming / 個人自傳發想
- Standard Testing / English Proficiency Requirement advising / 入學標準考試 / 英文能力標準測驗之建議
- Extra-Curricular development / 課外發展
- Connecting with university representatives and admissions officers for additional support / 聯繫大學代表以及入學官,以獲得進一步協助

### Academic / 學術

#### BridgeU Platform / BridgeU升學平台

VIS students are automatically enrolled in BridgeU, an online platform to aid their university research and career development. Students from 120 countries around the world use the BridgeU platform to quickly search for information on 28,000 universities around the world, and the process of applying for overseas universities is more simplified and complete. / VIS特別為每位同學申請加入BridgeU升學平台的會員,全世界有120個國家的學生透過BridgeU平台,快速搜尋全球兩 萬八千所大學資訊,申請海外大學的流程更加簡化完整。

BridgeU offers a range of personality assessment and career tools, which helps our students to understand who they are, their strengths and aspirations. / BridgeU提供不同的性向測驗與職涯工具, 能幫助學生了解自身性向、強項與志願。 BridgeU also provides a university search tool to offer students personalized school recommendations based on factors such as the target country (US, Canada, UK, Australia, Singapore, etc.), major, size, etc. / BridgeU也提供大學搜尋工具, 針對 學生的目標國家(美國、加拿大、英國、澳洲、新加坡等等)、主修、學校規模等等, 提供個人化的選校建議。

The VIS college counselor also uses BridgeU for the secure electronic submission of student transcripts and information to many US and Canadian universities. / VIS大學升學輔導老師也會使用BridgeU當作學生電子成績呈交之安全平台,將成績和資訊傳送到各個美加大學。

Whether it's essay writing or compiling a recommendation letter, BridgeU helps our students to prepare for university application season. / 無論是論文撰寫, 或是推薦函收集, BridgeU是學生在申請大學時準備的最佳工具。

#### Educational Resources: Partner Schools / 夥伴學校教育資源

To connect our students in Taiwan to Global resources, VIS created a partnership with many well-known schools in the United States and Canada during our early foundation. VIS students are able to participate in complete and compatible programs with foreign partner schools through close interactions of faculty exchanges, with shared and synchronized programs, and student exchange program.

為協助臺灣的學生與國際接軌, VIS特別在創校初期即建立與多所美加知名學府的夥伴學校合作關係, 透過與國外夥伴學校的師資交流、同步課程, 交換學生計畫...等緊密連結, VIS的學生得以和國外夥伴學校的學程完整對接。

#### Canadian partner school:CIC / 加拿大夥伴學校CIC

Before the establishment of the school, VIS formally signed an alliance with Columbia International College (CIC) in Canada as a partner school. VIS students, after completing G11, can go to CIC in Canada to start the year of G12. CIC recognizes all the previous credits of VIS students. When students are in G12 at CIC, they only need to obtain 8 more credits and pass according to the regulations of Ontario, Canada to successfully graduate and receive the OSSD Diploma (Ontario Secondary School Diploma). CIC was founded in 1979, and is now Canada's largest boarding school with the largest number of students. It also has the highest university admission rate in Canada. For many years in a row, CIC has had the most graduates in the world accepted to Canada's top universities such as the University of Toronto. VIS is the only partner school in Taiwan exclusively authorized by Columbia International College (CIC).

VIS於創校前即與加拿大哥倫比亞國際學院(Columbia International College,以下簡稱CIC)正式簽約結盟為夥伴學校,VIS學生可於 11年級修業期滿後,前往加拿大CIC就讀12年級,CIC認可學生在VIS就學期間的所有學分。學生在CIC就讀12年級時,只需依照加拿大 安大略省的規定,修讀8個學分並通過即可順利畢業並取得OSSD畢業證書(Ontario Secondary School Diploma)。CIC創建於1979 年,為加拿大最具規模且學生人數最多的寄宿學校,也是全加拿大升學率第一名的高中,歷屆畢業生獲多倫多大學等加拿大頂尖院校 錄取人數連續多年排名世界第一。

VIS是加拿大哥倫比亞國際學院(Columbia International College, CIC)在臺灣獨家授權的唯一夥伴學校。

#### University of Toronto, Elite Pathway Program (EPP) / 多倫多大學菁英通道計畫EPP

The joint admissions program, Elite Pathway Program (EPP) of University of Toronto and CIC is open to exceptional students. The EPP program contains two years, enrolling students who have completed G10 in VIS. The student will study in CIC for the year of G11 and G12 to enhance all aspect of abilities. The program, with the academic advantages, adopts the advanced teaching method methods, including small class and seminars to enhance students' academic competitiveness in various subjects and meet the strict admission requirements of world-class universities. EPP students aim to become future global leaders through participating in community charity project management, the Duke of Edinburgh Award Program, Model United Nations in New York, special training on public speaking, entrepreneurship and business management skills, field trips to enterprises, and interacting with top management. They will have a deeper understanding of future career. In addition, they must also complete experiential modules, including the Duke of Edinburgh Award Gold Program, Model United Nations in New York, and Bark Lake experiential program.

歡迎出類拔萃的資優生申請多倫多大學與CIC的菁英通道(EPP)聯合招生計劃。"菁英通道"學制兩年,招生對象是在VIS已完成高中10年級的 學生;通過11與12年級在加拿大夥伴學校CIC的學習,學生全面提升實力,擁有學術優勢,以先進的教學方式,包括小班授課與討論會,提升學 生各科目的學術競爭力,達到世界一流大學的嚴格錄取要求。"菁英通道"學生目標成為未來的全球領袖,透過參與社區公益項目管理、愛丁堡 公爵獎勵金章計劃、赴紐約參加模擬聯合國、培養公共演講、創業與商業才能、實地考察商企,與管理層交流,對未來生涯規畫方向有更深入 了解,此外還必須完成體驗式學習模組,包括愛丁堡公爵獎勵金章計劃、紐約模擬聯合國、柏麗湖戶外展能培訓等。

#### Partner school in the US: The Knox School / 美國夥伴學校The Knox School - 1

The Knox School, located in Long Island, New York, was established in 1904. It is a small coeducational private high school that offers G6 to G12 and pre-university courses, and enrolls boarding student from G7 to G12. The school is accredited by the Central United States Schools Association and is also a member of the United States and the New York State Private School Association. The school provides a home-like environment. The school's Honor credits program allows teachers to further support the students who is willing to take advanced studies. There are also sports and weekend activities, where teachers and students can build friendship.

位於紐約長島的The Knox School(諾克斯學校)建立於1904年, 是一所小型的男女合校制私立中學, 提供6到12年級以及大學預科課 程, 其中7到12年級招收寄宿生。學校獲得美國中部各州學校聯合會的認證, 同時也是美國以及紐約州私立學校聯合會成員。學校提供 家庭式的學習環境, 教師通過榮譽檔案項目給學生進行輔導, 同時通過運動和周末活動, 教師與學生之間建立友誼。

#### Partner school in the US: The Knox School / 美國夥伴學校The Knox School - 2

The core philosophy of the school is: courage, respect, knowledge, integrity, kindness and responsibility. The school has 3 special consultants to help senior students with SAT and TOEFL exams and university applications. The school encourage students to participate in sports to cultivate the spirit of cooperation. The campus covers 55 acres and is surrounded by trees. There are all kinds of facilities: library, computer center, fitness center, art studios, theaters and so on. In addition, the dormitory is well-equipped, with free internet access and 24-hour medical services.

學校的核心理念是:勇氣、尊重、知識、正直、善良和責任。學校有3名專門的教育顧問幫助高年級學生準備SAT和TOEFL考試以及大學的申請,並且鼓勵學生參與體育活動,以培養團結協作的精神。55英畝的校園中綠樹環抱,環境幽雅,硬件設施也一應俱全:圖書館、計算機中心、健身中心、藝術工作室、劇場等。另外,寄宿樓提供了良好的住宿空間,校舍環境好,附屬設施齊全,網絡可以在宿舍中自由使用,還包括24小時的醫療服務。

#### Partner School in the US: Linfield Christian School / 美國夥伴學校Linfield Christian School

Linfield Christian School is a private, coeducational, pre-university K-12 Christian school located in Temecula, California, between San Diego and Los Angeles, covering an area of 100 acres. The school's colors are navy blue, light blue and white. The school's mascot is a lion. There are approximately 750 students.

Linfield基督教學校是一所私立,男女同校,大學預科的K-12基督教學校,位於聖地亞哥和洛杉磯之間的加州特曼庫拉市,佔地100英 畝。學校的顏色是海軍藍色,淺藍色和白色,學校的吉祥物是獅子。目前的學生人數約為750名學生。

VIS@betterworld lab

VIS @betterworld lab

# Other Learning Opportunities 其他學習機會



Advanced Placement Program / AP大學先修課程 Honors Program / 菁英班計畫 Volunteering / 志工服務 Field Trip / 校外教學 Winter and Summer Programs / 寒暑假教育旅行 Electives after class / 課後選修課程 Student Clubs / 社團

### Other Learning Opportunities / 其他學習機會

#### Advanced Placement Program / AP大學先修課程

#### VIS @betterworld lab

VIS is a high school outside the United States officially authorized and accredited by the College Board of the American College Board. VIS can open various AP courses and provide the official test rooms for AP exams. VIS為美國大學理事會College Board正式授權認證之美國境外高中,得以開立各AP課程並作為AP考試的正式考場。

The Advanced Placement (AP) Program offers qualified VIS students the opportunity to take college-level courses in a high school setting. Students who participate in the program can earn college credit based on their AP exam scores. 大學先修課程(AP), 讓合格的VIS學生可以在高中就先修大學程度課程。參與AP課程的學生可以依據AP考試的成績取得大學學分。

VIS currently offers Advanced Placement examinations in a variety of subject areas. A prescribed curriculum is followed, and a standardized external examination prepared by the College Board. Courses have included Biology, Statistics, Macro Econ, Micro Econ, Psychology, Music Theory, Chemistry, Physics, Calculus. These classes take place in the summer and after school during our elective classes. All students who take AP courses are encouraged to take the examinations in the subject. VIS目前提供許多科目領域的大學先修課程考試。根據課表上課, 佐以College Board準備的外部考試。課程包含生物學、統計學、總體經濟 學、個體經濟學、心理學、樂理、化學、物理、微積分。這些課程都以選修科目安排在暑假或是放學後。鼓勵所有參與先修課程的學生都參加這 些科目的考試。

#### Honors Program / 菁英班計畫

The VIS Honors Program is planned and instructed by Professor Jui-Chung Allen Li, aka Professor Dumbo, who previously held positions at New York University Abu Dhabi. Students enrolled in this program will be provided with unique experiences and instructional scaffolding that challenges them to achieve increasingly difficult learning outcomes; consequently, paving the path for admission to the world's top Universities and preparing them to become the leaders of tomorrow. This is an invitation-only program; our teachers have selected the student candidates after careful consideration.

由VIS的首席顧問李瑞中教授(前NYU阿布達比教授/大飽教授)親自規劃指導的「VIS Honors Program VIS菁英班」,學生將在VIS菁英班獨 特的學習經驗中增加學習的強度與難度,目標為申請世界頂尖大學,成為未來的全球領袖。「VIS Honors Program VIS菁英班」參加採邀請 制,由校內老師推薦建議參加的學生名單。

#### Volunteering / 志工服務

In order to cultivate the "altruistic" spirit of serving the society and helping others , junior high school students in VIS (G7-G8) must complete at least 6 hours per semester , and high school students (G9-G12) must complete at least 10 hours per semester before graduation. We encourage students to push themselves out of the comfort zone and their social echo chamber, and take part in volunteering projects. This will help their reflection, self-understanding, and learn from mutual benefits.

為培養學生服務社會、協助他人的『利他』精神,國中階段學生(G7-G8)須完成志工服務時數,每學期至少完成6小時,高中階段學生 (G9-G12)須完成志工服務時數每學期至少完成10小時,始可達到畢業標準。我們鼓勵同學跳出舒適圈及同溫層,藉志工服務計畫的參與 ,沉澱反思、認識自我,成就幫助自我也幫助他人。

#### Field Trip / 校外教學

The educational philosophy of VIS is to cultivate global citizens who pay attention to global issues, and actively invest in action. According to the PBL projects, some relevant off-campus activities might be planned. Field trips are good chances that teachers allow students to apply what they have learned in the classroom to their daily lives and give back to the society, which is a crucial part in learning. We also hope that PBL learning can integrate the surroundings of life and affect the people around them.

Each semester VIS will plan field trips for students to make use of what they have learned. The fee is included in student activity fee. Each participant must wear a VIS short-sleeved or hooded top.

VIS的教育理念為培育全球公民且關注全球重要議題,進而積極投入行動力。依照每學期的PBL專案主題規劃相關的校外教學,老師們透過 校外教學活動,讓同學將課堂所學應用於日常生活當中並得以回饋社會,因此走出教室實踐所學是非常重要的一環,也期望能更有效地將 PBL議題融入生活周遭,影響身邊的人。

每學期VIS會不定期舉辦具有教育意義的校外教學,藉由校外教學讓同學將所學應用於日常生活。校外教學費用由學生活動費支出,參加校 外教學請務必穿著VIS短袖上衣或連帽上衣。

## Other Learning Opportunities / 其他學習機會

#### Winter and Summer Programs / 寒暑假教育旅行

#### 1. Summer credit course in Canadian partner school CIC / 加拿大夥伴學校CIC暑期學分課程

- (1) 110 hours of ESL: Academic prerequisites. All students participating in the program will be registered as students in Ontario, Canada. After completing and passing exams, they will get 1 Ontario high school credits.
  110小時ESL:學術先修課程,參加學生皆會註冊加拿大安大略省學籍,完成並通過可獲得1個安大略省高中學分。
- (2) Extracurricular activities: Visit the Niagara Falls (UNESCO World Heritages), CN Tower in Toronto, Royal Ontario Museum, and the Toronto Zoo.

課外活動:前往聯合國教科文組織世界遺產名錄中重要景點:尼加拉瓜大瀑布、多倫多CN塔、皇家安省博物館、多倫多動物園。

(3) Bark Lake Camp: A three-day camp, including canoeing, swimming, mountain climbing, hiking, stargazing, campfire evening, overnight stay in cabins, etc.

柏麗湖 (Bark Lake)領袖營:三天行程,參與獨木舟、游泳、爬山、遠足、觀星、營火晚會、夜宿小木屋等。

2. Summer camp program organized by the US partner school, The Knox School. 美國夥伴學校The Knox School所主辦之暑期營隊課程

## Other Learning Opportunities / 其他學習機會

#### Electives after class / 課後選修課程

Students can select such after-school courses as they wish, including various AP courses, IELTS, TOEFL, SAT, second foreign language (French, Spanish, Japanese), in-depth reading and seminar, etc.

每學期開設不同的課後選修課程,學生依照各自需求自由選課。包含各種AP課程、雅思、托福、SAT、第二外國語(法文、西班牙文、日文),深 度閱讀與討論等。

#### Student Clubs / 社團

Student clubs are able to help build the soft power such as self-awareness, autonomous learning, planning, communication and coordination, cooperation and leadership. These abilities are important indicators of career planning. Therefore, we value the team experience of students clubs. We encourage students to start new clubs and participate in club activities based on their own interests. There will be a fair at the beginning of each semester, where the students can decide which one to join. Currently VIS has below clubs: Climate Startup, Frisbee, Basketball, Badminton, Horse Riding, Guitar, Ballet, Documentary Film, Board Game, Art, Japanese Culture, Cooking and Dessert, Mountaineering, Swimming, Cycling, etc.

社團生活可培養青少年的自我認知、自主學習、規劃、溝通協調、合作及領導等軟實力,這些能力都是生涯規畫的重要指標,因此我們格外重 視同學透過社團與他人合作的團隊學習經驗。我們鼓勵學生根據自身興趣創立社團及參與社團活動。每學期初會有社團博覽會,學生可決 定要參加哪些社團。目前VIS的社團有:氣候創業俱樂部、飛盤社、籃球社、羽球社、馬術社、吉他社、芭蕾舞社、紀錄片研究社、桌遊社、美術 社、日本文化研究社、甜點社、登山社、游泳社、單車社等。

## Other Learning Opportunities / 其他學習機會

#### Student Clubs / 社團

Note for club activities / 以下注意事項:

1. Instructor: It is suggested that there must be an instructor to assist in the activities of the club, and the instructor should be invited by the students, or through the assistance of the school.

指導老師:建議必須有指導老師協助社團活動,由學生自行邀請指導老師,或是透過學校協助。

 Venue: The members of the club will find a suitable venue by themselves. To rent a school venue, they must apply one week in advance in Administration Office and use the venue in opening hours and clean up after use.
 場地: 由社團成員自行尋找適合場地, 若要租借學校場地, 請提前一周向行政處申請, 並依照學校開放時間使用場地, 使用後請恢復教室 整潔。

VIS@betterworld lab

VIS @betterworld lab

## Payment Related 繳費相關

Student-specific account / 學生帳戶

Payment / 繳費管道

Payment and Registration / 繳費與註冊

Details of the fee / 費用說明

## Payment Related / 繳費相關

#### Student-specific account / 學生帳戶

The school adopts Yuanta Bank (Nanmen Branch) payment system, and each student in the school has a dedicated virtual account.

本校係採用元大銀行(南門分行)繳費系統,每位在校學生均會編立一組專屬虛擬帳號。

#### Payment / 繳費管道

Payment less than 20,000 can be made at the 4 main convenience stores. Transfer through ATM or remittance can be used for payment more than 20,000. Admin fee might be required, unless through Yuanta Bank.

繳費金額在2萬以內可於4大超商繳費,超過2萬以上可用ATM轉帳或匯款方式繳納,以上均需酌收手續費,於元大銀行繳費則免收手續費。

#### Payment and Registration / 繳費與註冊

Students are required to go through the process of payment, registration, and course selection according to regulations before the start of each semester.

學生於每學期開學前需依規定辦理繳費、註冊、選課等手續。

#### Payment and Registration / 繳費與註冊

1. Application fee for first time applicant / 新生入學申請費:

The new students should pay within the prescribed time limit to ensure their enrollment is valid. 新生應於規定期限內繳費, 始可保障其入學名額。

2. Tuition (including miscellaneous fees) / 學費(含雜費):

Students should pay the fees within the prescribed time limit before completing the registration. If the fee is not paid by the deadline, the student is deemed unregistered and the eligibility cannot be guaranteed, unless the student is specially approved for postponed registration applied in written form or for other reasons. If the payment has not been completely paid by the end of the semester, the registration in the next semester will not be allowed. If it is for a graduate student, we will put issuance of the experimental education completion certificate on hold.

學生應於規定期限內繳費始完成註冊。逾期未繳費,除書面請准延緩註冊或特殊狀況經專簽核准外,餘視同未註冊,無法保障就學資格, 若至學期末應繳尚未繳清者,次學期不得註冊,若為應屆畢業生,則暫不發予完成實驗教育證明書。

3. Other fees each semester / 每學期代收代辦費:

students should complete the payment within the prescribed time limit before they can enjoy the relevant services. 學生應於規定期限內完成繳費始可享有相關權益。

## Payment Related / 繳費相關

#### Details of the fee / 費用說明

Application fee for first time applicant 新生入學申請費	NTD 30,000 (First time applicant pays after admission; only pay once.) 新台幣30,000元整【通過入學後繳交;只繳交一次】
Tuition 學費(含雜費)	NTD 257,500 (per semester) 每學期新臺幣257,500元整
Additional Fees 每學期代收代辦費	(1) Textbook: will vary depending on the requirements of the courses taken 教材書籍費:依照訂書需求收費。
	(2) NTU Lab: NTD 16,500 (@NTU, G10 students only) 實驗課程費:於臺大上課。
	(3) After School Electives: will vary depending on the course(s) taken 課後選修費:依照不同選修課程收費。
	(4) PBL Materials: NTD 6,000 PBL課程材料費:每位學生\$6000元。

#### Details of the fee / 費用說明

Additional Fees 每學期代收代辦費	(5)	Students activities: NTD 7,500 學生活動費:每位學生\$7500元。
	(6)	Student Union Fee: NTD 500 (SU owned and operated) 學生會會費:每位學生\$500元, 由學生會自主管理。
	(7)	Lunch: optional, approx. NTD 3,300 per month, charged monthly 午餐費:自由訂購, 按月計算, 午休時間一小時, 可外出用餐。
	(8)	Clubs: will vary depending on the club(s) joined 社團費:各社團有不同收費, 由社長及學生自主管理, 學校從旁輔導。
	(9)	CIC Summer Program, Summer/ Winter Programs, Volunteer Services : please refer to CIC's official website for more information. 加拿大CIC暑期學分班、寒暑假教育旅行及志工服務, 依規劃內容及參加情形收費。

## **Your First Step with VIS Starts Here**

Getting Started @betterworld lab



JHS-instagram



VIS-instagram



Line@



Facebook



**VIS-Email** 

VIS@betterworld lab